

# 五福園飯店

LITTLE SZECHUAN RESTAURANT



## 湯類 SOUP

			PINT	QUART
蛋花湯	01	EGG DROP SOUP	1.90	3.80
雲吞湯	02	WONTON SOUP	2.00	4.00
酸辣湯	03	HOT & SOUR SOUP*	2.10	4.20
本樓湯	04	HOUSE SPECIAL SOUP [ for 2 people ]		6.75
海鮮豆腐湯	05	SEAFOOD TOFU SOUP [ for 2 people ]		7.50
素菜豆腐湯	06	VEGETABLES & TOFU SOUP [ for 2 people ]		5.25
雞茸玉米湯	07	CHICKEN & SWEET CORN BISQUE [ for 2 people ]		6.50

## 頭檯 APPETIZERS

春卷	08	EGG ROLL [ 1 roll ]	1.80	
上海春卷	09	SHRIMP SPRING ROLL [ 1 roll ]	1.90	
排骨	10	BARBECUED SPARERIBS	7.50 SM	12.20 LG
無骨排	11	BONELESS SPARERIBS	8.20 SM	13.20 LG
肉鍋貼水餃	12	PORK DUMPLINGS [ steamed or fried, 6 pieces ]	5.25	
素鍋貼水餃	13	VEGETABLE DUMPLINGS [ steamed or fried, 6 pieces ]	5.75	
蝦吐司	14	SHRIMP TOASTS [ 4 pieces ]	5.50	
鳳尾蝦	15	FANTAIL SHRIMPS [ fried, 6 pieces ]	7.00	
麻醬涼麵	16	COLD NOODLES IN SESAME PASTE*	5.20	
熱拼	17	ASSORTED HOT APPETIZERS [ for 2 people ]	12.50	
紅油炒手	18	SZECHUAN WONTON*	6.00	

\*[ Hot & spicy dishes. Level of spice can be ordered according to your desire. ]

[ All main entrées are served with steamed white rice or brown rice ]



## 海鮮

## SEAFOOD

雪豆蝦片	19	SHRIMP WITH SNOW PEA PODS	12.50
蝦龍糊	20	SHRIMP IN LOBSTER SAUCE	12.50
蔬菜蝦	21	SHRIMP WITH MIXED VEGETABLES	12.50
芥蘭蝦片	22	SHRIMP WITH BROCCOLI	12.50
甜酸蝦	23	SWEET & SOUR SHRIMP	12.50
魚香蝦片	24	SHRIMP IN GARLIC SAUCE*	12.50
乾燒明蝦	25	SHRIMP IN HOT SPICY WINE SAUCE*	12.50
川味蝦片	26	SZECHUAN SHRIMP*	12.50
腰果蝦仁	27	BABY SHRIMP WITH CASHEW NUTS	12.00
宮保蝦	28	BABY SHRIMP WITH PEANUTS IN HOT PEPPER SAUCE*	12.00
魚香干貝	29	SCALLOPS IN GARLIC SAUCE*	12.50
炒干貝	30	SCALLOPS WITH MIXED VEGETABLES	12.50
宮保干貝	31	SCALLOPS WITH PEANUTS IN HOT PEPPER SAUCE*	12.50
魚香或醬爆軟殼蟹	32	SOFT SHELL CRAB [ in choice of garlic or brown sauce ]	21.95



## 牛肉

## BEEF

青椒牛肉片	33	PEPPER STEAK	10.50
蔥爆牛肉	34	BEEF WITH SCALLIONS	10.50
芥蘭牛肉	35	BEEF WITH BROCCOLI	10.50
雪豆牛肉	36	BEEF WITH SNOW PEA PODS	10.50
雙冬牛肉	37	BEEF WITH MUSHROOMS & BAMBOO SHOOTS	10.50
芝麻牛肉	38	BEEF IN SESAME SAUCE*	13.25
蔬菜牛肉	39	BEEF WITH MIXED VEGETABLES	10.50
宮保牛肉	40	BEEF WITH PEANUTS IN HOT PEPPER SAUCE*	10.50
陳皮牛肉	41	ORANGE-FLAVORED BEEF*	13.25
魚香牛肉絲	42	SHREDDED BEEF IN GARLIC SAUCE*	10.50
乾燒牛肉絲	43	SZECHUAN SHREDDED BEEF*	10.50

\*[ Hot & spicy dishes. Level of spice can be ordered according to your desire. ]

[ All main entrées are served with steamed white rice or brown rice ]



## 雞肉

## CHICKEN

腰果雞丁	44	CHICKEN WITH CASHEW NUTS	10.00
雪豆雞丁	45	CHICKEN WITH SNOW PEA PODS	10.00
蘑菇雞丁	46	MOO GOO GAI PAN	10.00
甜酸雞	47	SWEET & SOUR CHICKEN	10.00
芥蘭雞	48	CHICKEN WITH BROCCOLI	10.00
芝麻雞	49	CHICKEN IN SESAME SAUCE*	12.25
咖喱雞	50	CHICKEN IN CURRY SAUCE*	10.00
魚香雞	51	CHICKEN IN GARLIC SAUCE*	10.00
宮保雞	52	CHICKEN WITH PEANUTS IN HOT PEPPER SAUCE*	10.00
川味雞	53	SZECHUAN CHICKEN*	10.00
陳皮雞	54	ORANGE-FLAVORED CHICKEN*	12.25
檸檬雞	55	LEMON CHICKEN [ fried ]	12.25
素菜雞片	56	CHICKEN WITH MIXED VEGETABLES	10.00



## 豬肉

## PORK

青椒肉絲	57	SHREDDED PORK WITH GREEN PEPPER	9.50
乾燒肉絲	58	SZECHUAN SHREDDED PORK*	9.50
豆豉肉絲	59	SHREDDED PORK IN BLACK BEAN SAUCE	9.50
魚香肉絲	60	SHREDDED PORK IN GARLIC SAUCE*	9.50
回鍋肉片	61	DOUBLE-SAUTÉED SLICED PORK*	9.50
醬爆肉絲	62	SHREDDED PORK IN BROWN SAUCE	9.50
素菜叉燒	63	ROASTED PORK WITH MIXED VEGETABLES	9.50



## 蔬菜

## VEGETABLES

魚香茄子	64	EGGPLANT IN GARLIC SAUCE*	9.00
魚香芥蘭	65	BROCCOLI IN GARLIC SAUCE*	9.00
素什錦	66	MIXED CHINESE VEGETABLES	9.00
素菜小炒	67	BUDDHIST DELIGHT [ mixed fresh vegetables ]	9.00
麻婆豆腐	68	SZECHUAN TOFU*	9.00
乾扁四季豆	69	SAUTÉED STRING BEANS	9.00

\*[ Hot & spicy dishes. Level of spice can be ordered according to your desire. ]

\*[ Hot & spicy dishes. Level of spice can be ordered according to your desire. ]

## 木須 MU SHU

[ Served with 4 pancakes. Extra 40¢ each. ]

木須菜	70	MU SHU VEGETABLES	9.50
木須肉	71	MU SHU PORK	10.00
木須雞	72	MU SHU CHICKEN	10.50
木須牛	73	MU SHU BEEF	11.00
木須蝦	74	MU SHU SHRIMP	12.50

## 炒麵與雜碎 CHOW MEIN & CHOP SUEY

[ Served with steamed white rice or brown rice ]

炒麵	75	CHOW MEIN [ choice of vegetables, pork, chicken, beef or shrimp ]	8.00
什錦炒麵	76	SUBGUM CHOW MEIN [ mixed pork, chicken and shrimp ]	8.50
雜碎	77	CHOP SUEY [ choice of pork, chicken, beef or shrimp ]	10.00

## 炒飯與撈麵 FRIED RICE & LO MEIN

炒飯	78	FRIED RICE [ choice of vegetables, pork, chicken, beef or shrimp/50¢ extra ]	6.75
揚州炒飯	79	YOUNG CHOW FRIED RICE [ mixed chicken, ham, and shrimp ]	8.25
撈麵	80	LO MEIN [ choice of vegetables, pork, chicken, beef or shrimp/50¢ extra ]	6.75
什錦撈麵	81	SUBGUM LO MEIN [ mixed chicken, pork, and shrimp ]	8.25
星州米粉	82	SINGAPOREAN RICE NOODLES*	10.50

## 飲品 BEVERAGES

汽水	SODA [ Coke, Diet Coke, Sprite ]	1.25
礦泉水	BOTTLED WATER	1.25
檸檬或桑椹冰茶	ARIZONA ICE TEA [ Lemon or Raspberry ]	1.25

[ Minimum charge per person—lunch is \$5.00 and dinner is \$7.00 ]

[ All main entrées are served with steamed white rice or brown rice ]



## 主廚推薦

## CHEF'S SUGGESTIONS

全家福	83	HOUSE COMBINATION lobster, shrimp, scallops and white-meat chicken sautéed with mixed vegetables	16.95
湖南兩樣	84	HUNAN TWO DELICACIES* baby shrimp in chili sauce, and shredded pork in black bean sauce, served side by side	15.95
魚香雙味	85	SHRIMP & BEEF IN GARLIC SAUCE* jumbo shrimp and sliced beef with mixed vegetables sautéed in garlic sauce	15.95
洞庭蝦片	86	LAKE TONG TING SHRIMP jumbo shrimp sautéed with broccoli, sliced ham, water chestnuts, and straw mushrooms in egg-enriched white sauce	16.95
芝麻蝦	87	SHRIMP IN SESAME SAUCE* crispy shrimp with sesame seeds	16.95
大千雞	88	TAI CHENG CHICKEN* deep-fried chicken chunks sautéed in special spicy brown sauce with peppers and onions	14.25
薑蔥大蝦	89	JUMBO SHRIMP WITH GINGER & SCALLIONS	16.95
鐵板牛肉	90	HUNAN BEEF sliced beef and vegetables in special brown sauce on a sizzling platter	14.25
干貝牛肉	91	BEEF & SCALLOPS IN GARLIC SAUCE*	15.95
將軍魚片	92	GENERAL TSO'S FISH* breaded cod fish with pineapple and peppers in our chef's spicy sauce	16.95
七星伴月	93	SEVEN STARS AROUND THE MOON [ for 2 people ] lobster, shrimp, scallops, chicken, and sliced roasted pork sautéed with vegetables in white sauce, surrounded by 7 fantail shrimps	21.95
北京鴨	94	PEKING DUCK [ with 8 pancakes ] Please order 30 minutes in advance	30.50
將軍雞	95	GENERAL TSO'S CHICKEN*	14.25
將軍蝦	96	GENERAL TSO'S SHRIMP* breaded shrimp in our chef's spicy sauce and broccoli on the side	16.95
干貝蝦	97	SHRIMP & SCALLOPS IN GARLIC SAUCE* stir-fried jumbo shrimp, scallops, and vegetables in garlic sauce	15.95
大三元	98	TRIPLE DELIGHT chicken, shrimp, and beef with vegetables in house-special brown sauce	16.95
蘆筍大蝦	99	JUMBO SHRIMP WITH ASPARAGUS	16.95

\*[ Hot & spicy dishes. Level of spice can be ordered according to your desire. ]

[ Mon - Sat.: 11:30 A.M. - 3:00 P.M. & Sun: 1:00 P.M. - 3:00 P.M. ]

## 特價午餐

## LUNCHEON SPECIALS

炒麵	01	CHOW MEIN [ choice of pork, chicken, beef, shrimp, or vegetables ]	7.00
素什錦	02	MIXED CHINESE VEGETABLES	7.00
青椒牛肉	03	SHREDDED BEEF WITH GREEN PEPPERS	7.00
魚香肉絲	04	SHREDDED PORK IN GARLIC SAUCE*	7.00
甜酸雞	05	SWEET & SOUR CHICKEN	7.00
辣子雞丁	06	DICED CHICKEN IN HOT PEPPER SAUCE*	7.00
蝦龍糊	07	SHRIMP IN LOBSTER SAUCE	8.00
芥蘭牛肉	08	BEEF WITH BROCCOLI	7.00
回鍋肉	09	DOUBLE-SAUTÉED PORK*	7.00
咖喱雞	10	CURRY CHICKEN*	7.00
芥蘭雞	11	CHICKEN WITH BROCCOLI	7.00
腰果蝦仁 / 雞丁	12	BABY SHRIMP OR CHICKEN WITH CASHEW NUTS	7.00
撈麵	13	LO MEIN [ choice of pork, chicken, beef, shrimp, or vegetables ]	7.00
乾扁四季豆	14	SAUTÉED STRING BEANS	7.00
蘆筍牛肉	15	BEEF WITH ASPARAGUS	8.00
將軍雞	16	GENERAL TSO'S CHICKEN*	8.00
川味蝦片	17	SZECHUAN SHRIMP*	8.00
芥蘭豆腐	18	TOFU WITH BROCCOLI	7.00

[ Choice of egg drop, wonton, or hot & sour soup ]

[ Served with roasted pork fried rice, white rice or brown rice ]

\*[ Hot & spicy dishes. Level of spice can be ordered according to your desire. ]



# 主廚精選 CHEF'S DELIGHTS



## 頭檯

## APPETIZERS

毛豆 S-01	EDAMAME	6.25
雞肉或牛肉串 S-02	CHICKEN OR BEEF SATAY [ 4 pieces ]	6.50
咖喱春卷 S-03	MALAYSIAN CURRY SPRING ROLL [ 1 rolls ]	2.00
雞肉水餃 S-04	CHICKEN DUMPLINGS [ steamed or fried, 8 pieces ]	7.00
蝦肉水餃 S-05	SHRIMP DUMPLINGS [ steamed or fried, 8 pieces ]	7.75

## 湯麵

## NOODLE SOUP

湯麵 S-06	YAKKA MEIN [ Choice of roast pork, chicken beef or shrimp ]	7.50
什錦湯麵 S-07	SUBGUM YAKKA MEIN [ mixed roast pork, chicken, beef and shrimp ]	9.50

## 主菜

## ENTRÉES

清炒蘆筍 S-08	SAUTÉED ASPARAGUS IN WHITE SAUCE	10.50
蘆筍雞片 S-09	ASPARAGUS WITH CHICKEN	12.95
蘆筍牛肉 S-10	ASPARAGUS WITH BEEF	13.95
茄子雞片 S-11	CHINESE EGGPLANT WITH CHICKEN*	10.00
茄子蝦片 S-12	CHINESE EGGPLANT WITH SHRIMP*	12.50
茄子干貝蝦 S-13	CHINESE EGGPLANT WITH SHRIMP & SCALLOPS*	16.95
鐵板雞片 S-14	SIZZLING CHICKEN	13.95
鐵板蝦片 S-15	SIZZLING SHRIMP	15.95
中國芥蘭 S-16	CHINESE BROCCOLI IN OYSTER SAUCE	11.50
中國芥蘭牛 S-17	CHINESE BROCCOLI WITH BEEF	13.75
家常豆腐 S-18	TOFU HOME STYLE	9.00
將軍豆腐 S-19	GENERAL TSO'S TOFU*	12.75
蔬菜河粉 S-20	CHOW FUN WITH VEGETABLES	9.00
叉燒河粉 S-21	CHOW FUN WITH ROAST PORK	9.50
雞片河粉 S-22	CHOW FUN WITH CHICKEN	10.00
牛肉河粉 S-23	CHOW FUN WITH BEEF	10.50
蝦片河粉 S-24	CHOW FUN WITH SHRIMP	12.50
清炒菠菜 S-25	SAUTÉED SPINACH IN WHITE SAUCE	10.25
菠菜雞片 S-26	SAUTÉED SPINACH WITH CHICKEN	13.50
菠菜牛肉 S-27	SAUTÉED SPINACH WITH BEEF	14.50
菠菜蝦片 S-28	SAUTÉED SPINACH WITH SHRIMP	15.50

[ All main entrées are served with steamed white rice or brown rice ]

\*[ Hot & spicy dishes. Level of spice can be ordered according to your desire. ]